



UNIVERSITATEA
SAPIENTIA

PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂNT
începând cu anul universitar 2025-2026

Universitatea Sapiientia din Cluj-Napoca

Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste din Târgu Mureș

Domeniul de licență: **LIMBI MODERNE APLICATE**

Programul de studiu: **TRADUCERE ȘI INTERPRETARE (engleză; germană) (în limba maghiară)**

Titlul absolventului: **Licențiat în filologie**

Durata studiilor: **3 ani**

Forma de învățământ: **cu frecvență**

Limba de studiu: **maghiară**

1. MISIUNEA SPECIALIZĂRII

Specializarea „Traducere și interpretare” formează specialiști în domeniul traducerii și al interpretării profesionale, pregătindu-i pe absolvenți pentru profesia de traducător generalist și interpret. Pentru reușita profesională în acest domeniu sunt necesare cunoașterea aprofundată a două limbi moderne de circulație (denumite limba B și C) și a limbii maghiare (denumită limba A), un bagaj de cunoștințe generale și o motivație puternică de autoperfecționare și învățare continuă.

Misiunea programului de studii TRADUCERE ȘI INTERPRETARE în plan didactic este aceea de a forma specialiști în domeniul limbii moderne aplicate ale căror competențe profesionale, atitudini și valori să răspundă cerințelor mediului socio-economic și cultural actual. Pentru îndeplinirea acestei misiuni, prin disciplinele pe care le propune, programul aplică aspectele cercetării teoretice din aria studiilor de limbă și comunicare, respectiv a celor culturale la problematica și realitățile actuale.

Misiunea programului de studii TRADUCERE ȘI INTERPRETARE în planul cercetării științifice este aceea de a forma absolvenți capabili să elaboreze teme și să realizeze proiecte de cercetare aferente domeniului studiat atât în vederea absolvirii studiilor cât și în vederea perfecționării prin studii de nivel masteral și doctoral.

2. OBIECTIVE DE FORMARE ȘI COMPETENȚE / REZULTATELE ÎNVĂȚĂRII

Programul de studii de licență TRADUCERE ȘI INTERPRETARE este alcătuit în așa fel încât să ofere studenților condiții noi și ample de formare și instruire ca viitorii traducători-interpreti sau terminografi de specialitate să răspundă nevoilor actuale de pe piața muncii. Astfel, obiectivele generale ale programului de studii de licență sunt următoarele: 1. formarea de specialiști în domeniul limbilor moderne aplicate a căror calificare să răspundă cererii actuale pe piața muncii; 2. pregătirea de specialiști în comunicare și relații interculturale răspunzând astfel nevoii de personal calificat atât în firmele internaționale din zonă cât și în instituțiile publice; 3. promovarea valorilor plurilingvismului și a perspectivei multiculturale la nivel instituțional, regional și național. Obiectivele specifice ale programului: 1. însușirea și consolidarea principalelor concepte și teorii lingvistice, a sistemului gramatical al limbilor studiate, inclusiv variante ale acestora; 2. însușirea și consolidarea conceptelor și teoriilor relevante din domeniul traductologiei; 3. însușirea și consolidarea principalelor concepte și teorii ale culturii și civilizației asociate limbilor studiate.

2.1. Competențe (ESCO):

- C1. Vorbește mai multe limbi străine: stăpânește limbi străine pentru a putea comunica într-una sau mai multe limbi străine.
- C2. Consultă surse de informare relevante pentru a găsi o sursă de inspirație, pentru a se educa cu privire la anumite subiecte și pentru a obține informații de context.
- C3. Sintetizează informații: citește, interpretează și rezumă în mod critic informații noi și complexe din diverse surse.
- C4. Dezvoltă o strategie de traducere: efectuează activități de cercetare pentru a înțelege mai bine o problemă de traducere și pentru a elabora strategia de traducere care ar remedia problemele întâmpinate.
- C5. Traduce diferite tipuri de texte: înțelege natura tipului de text care trebuie tradus.
- C6. Respectă standardele de calitate în traducere precum standardul european EN 15038.
- C7. Revizuieste traduceri: compară și efectuează editare bilingvă prin citirea lucrării traduse și compararea ei cu textul original.
- C8. Respectă confidențialitatea, adică setul de norme care stabilesc nedivulgarea informațiilor.
- C9. Efectuează interpretare orală între două părți: transformă o limbă vorbită în alta pentru a asigura comunicarea între două părți care nu vorbesc o limbă comună.
- C10. Asigură managementul de proiect.

RECTOR,
Prof. univ. dr. TONK Márton



VERIFICAT DECAN,
Conf. dr. ing. DOMOKOS József

ÎNTOCMIT RESP. PROGRAM DE STUDIU
Conf. univ. dr. FAZAKAS Noémi

2.2. Rezultatele învățării

2.2.a. Cunoștințe:

1. Studentul/absolventul descrie conceptele fundamentale din lingvistica generală și le corelează cu elemente dintr-o limbă particulară.
2. Studentul/absolventul descrie și clasifică principalele concepte și teorii lingvistice referitoare la sistemul fonetic, lexical, sintactic, semantic și pragmatic al limbilor A, B și C, atât pentru registrul standard de limbă, cât și pentru principalele variante lingvistice.
3. Studentul/absolventul distinge în limbile B și C standardele și normele lingvistice și terminologia specifică diferitelor contexte profesionale.
4. Studentul/absolventul identifică particularitățile lingvistice și terminologice ale diferitelor tipuri de text (documentație comercială și industrială, documente personale, jurnalism, beletristică, documente guvernamentale etc.).
5. Studentul/absolventul descrie elementele relevante pentru cultura și civilizația popoarelor ale căror limbi B și C le studiază.
6. Studentul/absolventul clasifică principalele tehnici de traducere și interpretare.

2.2.b. Aptitudini:

1. Studentul/absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbilor naturale.
2. Studentul/absolventul aplică principalele concepte și teorii lingvistice în producerea textelor în limbile A, B și C.
3. Studentul/absolventul aplică standardele și normele din limbile respective.
4. Studentul/absolventul corectează texte în limba de predare a programului de studii, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.
5. Studentul/absolventul contextualizează limbile B și C în mediul lor cultural, interpretează adecvat referințele culturale și adoptă o perspectivă mai amplă asupra diversității culturale.
6. Studentul/absolventul traduce oral sau în scris din limba B sau C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate.

2.2.c. Responsabilitate și autonomie:

1. Studentul/absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.
2. Studentul/absolventul utilizează expresiile și cuvintele adecvate în producerea textelor în limbile A, B și C.
3. Studentul/absolventul folosește autonom terminologia specifică din diferitele contexte profesionale în limbile B și C. aplicabile și identifică terminologia adecvată care trebuie utilizată.
4. Studentul/absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate.
5. Studentul/absolventul exprimă în mod coerent și argumentat opinii și analize despre cultura și civilizația popoarelor ale căror limbi B și C le studiază, în discuții, eseuri sau prezentări, folosind în mod adecvat terminologia de specialitate.
6. Studentul/absolventul utilizează în mod eficient glosare și dicționare pe suport hârtie sau electronice precum și baze de date pentru a putea traduce sau/și interpreta cât mai bine.

2.3. Calificări (COR)

Calificări (COR): 264302 – Interpret, 264306 – Traducător (studii superioare), 264311 – Translator emisie

RECTOR,
Prof. univ. dr. TONK Márton



VERIFICAT DECAN
Conf. dr. ing. DOMOKOS József

ÎNTOCMIT RESP. PROGRAM DE STUDIU
Conf. univ. dr. FAZAKAS Noémi

3. STRUCTURA SĂPTĂMÂNALĂ A ANULUI UNIVERSITAR

Anul	Activități didactice		Sesiuni de examene			Practică	Vacanțe		
	Sem. I	Sem. II	Iarnă	Vară	Restanțe		Iarnă	Primăvară	Vară
I	14	14	4	4	3	-	2+1	1	9
II	14	14	4	4	3	-	2+1	1	9
III	14	14	4	3	2	2	2+1	1	-

4. NUMĂRUL ORELOR PE SĂPTĂMÂNĂ

Anul	Sem. I	Sem. II	Practică
I	25	28	-
II	27	26	-
III	26	24	56 ore (semestrul VI)

5. ASIGURAREA FLEXIBILIZĂRII INSTRUIRII. CONDIȚIONĂRI

Flexibilizarea programului de studiu este asigurată prin discipline opționale (la alegere) și discipline facultative.

Disciplinele opționale (la alegere) sunt propuse pentru semestrele I–VI, după cum este specificat în tabelul de la punctul **10.B**. Alegerea traseului se face de către student, înaintea începerii semestrului, prin consultarea tabelului de la punctul **10.B**.

Prezentul Plan de învățământ cuprinde și **discipline facultative** conform tabelului de la punctul **10.C**.

Procedura de desfășurare a activităților didactice la disciplinele facultative și de înscriere a rezultatelor în Foaia matricolă/Suplimentul la diplomă este prezentată în **Regulamentul de studii în sistemul de credite transferabile al Universității Sapientia**.

6. CONDIȚII DE DESFĂȘURARE A PRACTICII DE SPECIALITATE

Practica din anul I și II se desfășoară pe parcursul semestrului în cadrul instituției de învățământ superior și/sau la diverse firme și instituții. Forma de verificare este colocviu care se bazează pe un portofoliu întocmit de către student și prezentat responsabilului de practică. În anul III sunt alocate 2 săptămâni în vederea realizării practicii pentru elaborarea lucrării de licență, în total 56 de ore.

Anul de studiu	An I	An II	An III	Total
Ore practică	14	42	56	112
Credite alocate	1	3	4	8

7. CONDIȚII DE ÎNSCRIERE ÎN ANUL DE STUDII URMĂTOR. CONDIȚII DE PROMOVARE A UNUI AN DE STUDIU

Condițiile de înscriere în anul următor, condițiile de a urma module de curs în avans și condițiile de promovare sunt cuprinse în **Regulamentul de studii în sistemul de credite transferabile al Universității Sapientia**.

RECTOR,
Prof. univ. dr. TONK Márton



VERIFICAT DECAN,
Conf. dr. Ing. DOMOKOS József

ÎNTOCMIT RESP. PROGRAM DE STUDIU
Conf. univ. dr. FAZAKAS Noémi

10. TABELUL DISCIPLINELOR

A. DISCIPLINE OBLIGATORII (DOB):

Cod	Disciplina	Categoria formativă	Credite	Nr. ore săptămânal				Total fizic	Indiv.	Total	Felul verificării	Condiționări
				C	S	L	P					
Semestrul 1 (Anul I)		5 DF 4 DS 2 DC	30	11	5	9	0	350	518	868	5 E 2 C 5 VP 0 A/R	
MBHB0601, 0611	Structura limbii I. (E), (G)	DF	3	1	1	0	0	28	56	84	E	
MBHB0621	Structura limbii I. (R)	DF	3	1	1	0	0	28	56	84	E	
MBHB0590	Lingvistică generală (M)	DF	3	1	0	0	0	14	70	84	E	
MBHB0631, 0641	Civilizația I. (E), (G)	DF	2	2	0	0	0	28	28	56	C	
MBHB0651	Civilizația I. (R)	DF	2	2	0	0	0	28	28	56	C	
MBHB0661, 0671	Curs practic de limbă I. (E), (G)	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0681	Curs practic de limbă I. (R)	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0901, 0911	Traduceri asistate de calculator I. (M-E), (M-G)	DC	4	1	0	1	0	28	84	112	VP	
MBHB0591	Limba maghiară aplicată I.	DS	4	2	2	0	0	56	56	112	E	
MBHB0821	Disciplină opțională 1	DS	3	1	0	2	0	42	42	84	E	
MBHX0011, 0031	Disciplină opțională 2	DC	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBSX0011	Educație fizică I.	DC	1	0	1	0	0	14	14	28	VP	
Semestrul 2 (Anul I)		4 DF 6 DS 2 DC	30	13	5	9	1	392	476	868	5 E 3 C 5 VP 0 A/R	
MBHB0602, 0612	Structura limbii II. (E), (G)	DF	3	2	1	0	0	42	42	84	E	
MBHB0622	Structura limbii II. (R)	DF	3	1	1	0	0	28	56	84	E	
MBHB1091	Stilistică aplicată în domeniul traducerilor	DS	2	2	0	0	0	28	28	56	E	
MBHB0632, 0642	Civilizația II. (E), (G)	DF	2	2	0	0	0	28	28	56	C	
MBHB0652	Civilizația II. (R)	DF	2	2	0	0	0	28	28	56	C	
MBHB0662, 0672	Curs practic de limbă II. (E), (G)	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0682	Curs practic de limbă II. (R)	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0902, 0912	Traduceri asistate de calculator II. (M-E), (M-G)	DC	3	1	0	1	0	28	56	84	VP	
MBHB0592	Limba maghiară aplicată II.	DS	4	2	2	0	0	56	56	112	E	
MBHB0251	Practică de specialitate I.	DS	1	0	0	0	1	14	14	28	C	
MBHB0800, MBHB0810	Disciplină opțională 3	DS	4	1	0	2	0	42	70	112	E	
MBHX0012, 0032	Disciplină opțională 4	DC	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBSX0012	Educație fizică II.	DC	1	0	1	0	0	14	14	28	VP	



Semestrul 3 (Anul II)		3 DF 8 DS 2 DC	30	10	5	11	1	378	490	868	6 E 2 C 6 VP 0 A/R	
MBHB0603, 0613	Structura limbii III. (E), (G)	DF	3	2	1	0	0	42	42	84	E	
MBHB0623	Structura limbii III. (R)	DF	3	1	1	0	0	28	56	84	E	
MBHB0663, 0673	Curs practic de limbă III. (E), (G)	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0683	Curs practic de limbă III. (R)	DS	2	0	0	1	0	14	42	56	VP	
MBHB0691	Inițiere în interpretare simultană și consecutivă I. (M)	DS	2	2	0	0	0	28	28	56	E	
MBHB0701, 0711	Inițiere în interpretare simultană și consecutivă I. (E-M), (G)	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0721	Inițiere în interpretare simultană și consecutivă I. (R-M)	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0922	Traduceri asistate de calculator (M-R)	DC	2	0	0	2	0	28	28	56	C	
MBHB0730, 0740	Introducere în terminologie (M-E), (M-G)	DS	2	1	0	1	0	28	28	56	E	
MBHB0593	Limba maghiară aplicată III.	DS	4	2	1	0	0	42	70	112	E	
MBHB0252	Practică de specialitate II.	DS	1	0	0	0	1	14	14	28	C	
MBHB0941	Disciplină opțională 5	DF	3	2	1	0	0	42	42	84	E	
MBHX0013, 0033	Disciplină opțională 6	DC	2	0	0	1	0	14	42	56	VP	
MBSX0013	Educație fizică III.	DC	1	0	1	0	0	14	14	28	VP	
Semestrul 4 (Anul II)		2 DF 9 DS 2 DC	30	11	3	10	2	364	476	840	7 E 1 C 5 VP 0 A/R	
MBHB0604, 0614	Structura limbii IV. (E), (G)	DF	3	2	1	0	0	42	42	84	E	
MBHB0624	Structura limbii IV. (R)	DF	3	1	1	0	0	28	56	84	E	
MBPK0981	Tehnici de redactare	DS	3	2	0	1	0	42	42	84	E	
MBHB0664, 0674	Curs practic de limbă IV. (E), (G)	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0684	Curs practic de limbă IV. (R)	DS	2	0	0	1	0	14	42	56	VP	
MBHB0692	Inițiere în interpretare simultană și consecutivă II. (M)	DS	2	2	0	0	0	28	28	56	E	
MBHB0702, 0712	Inițiere în interpretare simultană și consecutivă II. (E-M), (G)	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0722	Inițiere în interpretare simultană și consecutivă II. (R-M)	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0750	Introducere în terminologie (R)	DS	2	1	0	1	0	28	28	56	E	
MBHB0594	Limba maghiară aplicată IV.	DS	3	2	1	0	0	42	42	84	E	
MBHB0254	Practică de specialitate III.	DS	2	0	0	0	2	28	28	56	C	
MBPK0508	Disciplină opțională 7	DC	2	1	0	0	0	14	42	56	E	
MBHX0014, 0034	Disciplină opțională 8	DC	2	0	0	1	0	14	42	56	VP	



Semestrul 5 (Anul III)		3 DF 8 DS 1 DC	30	9	4	13	0	364	476	840	7 E 0 C 5 VP 0 A/R	
MBHB0605,	Structura limbii V. (E), (G)	DF	3	2	1	0	0	42	42	84	E	
MBHB0625	Structura limbii V. (R)	DF	2	1	1	0	0	28	28	56	E	
MBHB0461	Analiza discursului	DF	2	2	0	0	0	28	28	56	E	
MBHB0665,	Curs practic de limbă V. (E), (G)	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0685	Curs practic de limbă V. (R)	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0703,	Inițiere în interpretare simultană și consecutivă III. (E-M),	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0723	Inițiere în interpretare simultană și consecutivă III. (R-M)	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0760, 0770	Disciplină opțională 9	DS	3	1	0	1	0	28	56	84	E	
MBGM0151	Disciplină opțională 10	DS	2	1	0	0	0	14	42	56	E	
MBHB0971, 0981	Disciplină opțională 11	DS	4	1	0	2	0	42	70	112	E	
MBHB0830, 1101	Disciplină opțională 12	DS	3	0	0	2	0	28	56	84	VP	
MBHB0481	Disciplină opțională 13	DC	3	1	2	0	0	42	42	84	E	
Semestrul 6 (Anul III)		4 DF 8 DS 0 DC	30	9	2	13	0	392	448	840	5 E 2 C 5 VP 0 A/R	
MBHB0606,	Structura limbii VI. (E), (G)	DF	3	2	1	0	0	42	42	84	E	
MBHB0626	Structura limbii VI. (R)	DF	3	2	1	0	0	42	42	84	E	
MBHB0491	Tipologia discursului	DF	3	2	0	0	0	28	56	84	E	
MBHB0666,	Curs practic de limbă VI. (E), (G)	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0686	Curs practic de limbă VI. (R)	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0704,	Inițiere în interpretare simultană și consecutivă (M-E), (M-	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0724	Inițiere în interpretare simultană și consecutivă (M-R)	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0430	Practică pentru elaborarea lucrării de licență	DF	4	56 ore				56	56	112	C	
MBHB0781	Disciplină opțională 14	DS	2	1	0	1	0	28	28	56	E	
MBHB0991	Disciplină opțională 15	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	C	
MBHB0840,	Disciplină opțională 16	DS	3	0	0	2	0	28	56	84	VP	
MBPK0491	Disciplină opțională 17	DS	2	2	0	0	0	28	28	56	E	

RECTOR,
Prof. univ. dr. TONK Márton



VERIFICATOR DECAN,
Conf. univ. dr. Ing. DOMOKOS József

ÎNTOCMIT RESP. PROGRAM DE STUDIU,
Conf. univ. dr. FAZAKAS Noémi

B. DISCIPLINE OPȚIONALE (DOP):

Cod	Disciplina	Categoria formativă	Credite	Nr. ore săptămânal				Total fizic	Indiv.	Total	Felul verificării	Condiționări
				C	S	L	P					
Discipline oferite pentru Semestrul 1 (Anul I)												
Disciplină opțională 1												
MBHB0821	Teoria și practica traducerii (M-R, R-M)	DS	3	1	0	2	0	42	42	84	E	
MBHB1081	Traductologie (M-R, R-M)	DS	3	1	0	2	0	42	42	84	E	
Disciplină opțională 2												
MBHX0011	Limba engleză I.	DC	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHX0031	Limba germană I.	DC	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
Discipline oferite pentru Semestrul 2 (Anul I)												
Disciplină opțională 3												
MBHB0800, 0810	Teoria și practica traducerii (M-E, E-M), (M-G, G-M)	DS	4	1	0	2	0	42	70	112	E	
MBHB1061, 1071	Traductologie (M-E, E-M), (M-G, G-M)	DS	4	1	0	2	0	42	70	112	E	
Disciplină opțională 4												
MBHX0012	Limba engleză II.	DC	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHX0032	Limba germană II.	DC	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
Discipline oferite pentru Semestrul 3 (Anul II)												
Disciplină opțională 5												
MBHB0931	Introducere în sociolingvistică (M)	DF	3	2	1	0	0	42	42	84	E	
MBHB0941	Contactologie	DF	3	2	1	0	0	42	42	84	E	
Disciplină opțională 6												
MBHX0013	Limba engleză III.	DC	2	0	0	1	0	14	42	56	VP	
MBHX0033	Limba germană III.	DC	2	0	0	1	0	14	42	56	VP	



RECTOR,
Prof. univ. dr. TONK Márton

VERIFICAT DECAN
Conf. univ. dr. ing. DOMOKOS József

ÎNTOCMIT RESP. PROGRAM DE STUDIU,
Conf. univ. dr. FAZAKAS Noémi

Discipline oferite pentru Semestrul 4 (Anul II)

Disciplină opțională 7											
MBPK0580	Relatii publice	DC	2	1	0	0	0	14	42	56	E
MBPK0508	Relatii internationale	DC	2	1	0	0	0	14	42	56	E
Disciplină opțională 8											
MBHX0014	Limba engleză IV.	DC	2	0	0	1	0	14	42	56	VP
MBHX0034	Limba germană IV.	DC	2	0	0	1	0	14	42	56	VP

Discipline oferite pentru Semestrul 5 (Anul III)

Disciplină opțională 9											
MBHB0760,	Limba de specialitate (E), (G)	DS	3	1	0	1	0	28	56	84	E
MBHB0950,	Limba modernă pentru obiective specifice (E), (G)	DS	3	1	0	1	0	28	56	84	E
Disciplină opțională 10											
MBHP0431	Statutul și deontologia profesiei de traducător	DS	2	1	0	0	0	14	42	56	E
MBGM0151	Managementul traducerilor	DS	2	1	0	0	0	14	42	56	E
Disciplină opțională 11											
MBHB0971,	Traducere audiovizuală (E), (G)	DS	4	1	0	2	0	42	70	112	E
MBHB1011,	Traducere și localizare (E), (G)	DS	4	1	0	2	0	42	70	112	E
Disciplină opțională 12											
MBHB8050	Traduceri specializate în domeniul economic și juridic	DS	3	0	0	2	0	28	56	84	VP
MBHB1101	Traduceri literare I.	DS	3	0	0	2	0	28	56	84	VP
Disciplină opțională 13											
MBHB0481	Metodologia cercetării filologice	DC	3	1	2	0	0	42	42	84	E
MBHB1051	Introducere în filologie	DC	3	1	2	0	0	42	42	84	E

Discipline oferite pentru Semestrul 6 (Anul III)

Disciplină opțională 14											
MBHB0781	Limba de specialitate (M-R)	DS	2	1	0	1	0	28	28	56	E
MBHB1041	Mediere lingvistică și culturală M-R	DS	2	1	0	1	0	28	28	56	E
Disciplină opțională 15											
MBHB0991	Traducere audiovizuală (M-R)	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	C
MBHB1031	Traducere și localizare (M-R)	DS	2	0	0	2	0	28	28	56	C
Disciplină opțională 16											
MBHB8060	Traduceri specializate în domeniul tehnic și medical	DS	3	0	0	2	0	28	56	84	VP
MBHB1102	Traduceri literare II.	DS	3	0	0	2	0	28	56	84	VP
Disciplină opțională 17											
MBPK0491	Comunicare interculturală	DS	2	2	0	0	0	28	28	56	E
MBPK1031	Mediere lingvistică și culturală (M)	DS	2	2	0	0	0	28	28	56	E



C. DISCIPLINE FACULTATIVE (DFA):

Cod	Disciplina	Categoria formativă	Credite	Nr. ore săptămânal				Total fizic	Indiv.	Total	Felul verificării	Condiționări
				C	S	L	P					
Semestrul 1 (Anul I)												
MBHM0011	Istoria culturii I.	DC	2	2	0	0	0	28	28	56	C	
MBHX0111	Limba engleză pentru începători I.	DC	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHX0131	Limba germană pentru începători I.	DC	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0241	Limba daneză I.	DC	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHX0121	Limba română I.	DC	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
Semestrul 2 (Anul I)												
MBHF0001	Etică și integritate academică	DC	2	1	0	0	0	14	42	56	C	
MBHM0012	Istoria culturii II.	DC	2	2	0	0	0	28	28	56	C	
MBHX0112	Limba engleză pentru începători II.	DC	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHX0132	Limba germană pentru începători II.	DC	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHB0242	Limba daneză II.	DC	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
MBHX0122	Limba română II.	DC	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
Semestrul 3 (Anul II)												
MBHM0013	Istoria culturii III.	DC	2	2	0	0	0	28	28	56	C	
MBHB0243	Limba daneză III.	DC	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
Semestrul 4 (Anul II)												
MBHM0014	Istoria culturii IV.	DC	2	2	0	0	0	28	28	56	C	
MBHB0244	Limba daneză IV.	DC	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
Semestrul 5 (Anul III)												
MBHB0245	Limba daneză V.	DC	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	
Semestrul 6 (Anul III)												
MBHB0246	Limba daneză VI.	DC	2	0	0	2	0	28	28	56	VP	



RECTOR,
Prof. univ. dr. TONK Márton

VERIFICAT DECAN,
Conf. univ. dr. ing. DOMOKOS József

ÎNTOCMIT RESP. PROGRAM DE STUDIU,
Conf. univ. dr. FAZAKAS Noémi

11. BILANTURI

BILANT GENERAL I. - PONDEREA ORELOR DE ACTIVITATE DIDACTICA

Nr. crt.	Discipline	Standard ARACIS	Nr. de ore			Total ore	%	Nr. credite		
			Anul I	Anul II	Anul III			Anul I	Anul II	Anul III
1	Obligatorii (DOB)	max. 80%	574	644	490	1708	77.71%	49	51	36
2	Optionale (DOP)	minim 20%	140	84	266	490	22.29%	11	9	24
TOTAL			714	728	756	2198	100.00%	60	60	60

BILANT GENERAL II. - PONDEREA DISCIPLINELOR DUPA CATEGORIA FORMATIVA

Nr. crt.	Discipline	Nr. de ore			Total ore	%	Nr. credite		
		Anul I	Anul II	Anul III			Anul I	Anul II	Anul III
1	Fundamentale (DF)	252	182	266	700	31.85%	23	15	20
2	De specialitate (DS)	350	476	448	1274	57.96%	26	37	37
3	Complementare (DC)	112	70	42	224	10.19%	11	8	3
TOTAL		714	728	756	2198	100.00%	60	60	60

BILANT GENERAL III. - RAPORTUL DINTRE NUMĂRUL ORELOR DE CURS ȘI NUMĂRUL CELOR APLICATIVE

BILAN GENERAL III. - RAPORTUL DIN TRE NUMARUL ORELEOR DE CURS SI NUMARUL SEELOR APLICATIVE							
Nr. crt.	Discipline	Standard ARACIS	Nr. de ore			Total ore	Raport aplicatii/curs
			Anul I	Anul II	Anul III		
1	Cursuri	Raport aplicatii/curs	336	294	252	882	1.49
2	Aplicatii		378	434	504	1316	
TOTAL			714	728	756	2198	

BILANT GENERAL IV. - PONDEREA FORMELOR DE VERIFICARE

Nr. crt.	Discipline	Nr. de forme de evaluare			Total	
		Anul I	Anul II	Anul III	Nr.	%
1	Examene (E)	10	13	12	35	47.95%
2	Colocvii (C)	5	3	2	10	13.70%
3	Verificări pe parcurs (VP)	8	10	10	28	38.36%
4	Admis/respins (A/R)	0	0	0	0	0.00%
TOTAL		23	26	24	73	100.00%

RECTOR,
Prof. univ. dr. TONK Márton



VERIFICAT DECAN,
Conf. univ. dr. Ing. DOMOKOS József

ÎNTOCMIT RESP. PROGRAM DE STUDIU,
Conf. univ. dr. FAZAKAS Noémi